

QUER[®]

SATA 2,5" EXTERNAL CASE

KOM0691
KOM0692



BEDIENUNGSANLEITUNG

OWNER'S MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE UTILIZARE

DE

EN

PL

RO

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Beschädigungen, hervorgerufen durch unsachgemäße Benutzung und Umgang mit dem Gerät.

1. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
2. Das Gerät enthält Kleinteile. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.
4. Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht weiter, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
6. Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
7. Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

MONTAGE

- Entfernen Sie die 2 Schrauben an der Rückseite des Gehäuses mit dem beigefügten Schraubenzieher.
- Schieben Sie das Festplattenfach heraus.
- Legen Sie Ihre Festplatte in das Fach. Vergewissern Sie sich, dass der SATA Anschluss gut in die Festplatte passt.
- Schieben Sie das Fach zurück in das Gehäuse und schrauben Sie die hintere Abdeckung wieder an.
- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um die Festplatte mit Ihrem Computer zu verbinden.

TECHNISCHE DATEN

	KOM0691	KOM0692
Gehäusetypp	Extern	
Größe	2,5"	
Externer Anschluss	USB 2.0	USB 3.0
Interner Anschluss	SATA	
Geschwindigkeit	bis 60 MB/s	bis 625 MB/s
Kompatibel mit	XP / VISTA / WIN 7 / WIN 8 / WIN 10 / MAC OS / LINUX	
LED Anzeige	Ja	
Plug&Play	Ja	
Material	Aluminium	
Stromversorgung	USB	

Abmessungen: 76,5 x 122,8 x 13,6 mm

Gewicht: 84,2 g

Im Set:

KOM0691: USB 2.0 Kabel, Schraubenzieher, Schrauben, Bedienungsanleitung

KOM0692: USB 3.0 Kabel, Schraubenzieher, Schrauben, Bedienungsanleitung



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem). Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not claim liability for inappropriate use and handling.

1. Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
2. Device contains small parts. Keep it out of the reach of children.
3. Do not place heavy objects on the device.
4. Use only authorized accessories.
5. Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.
6. Do not attempt to disassemble the device or repair it yourself. In case of damage contact authorized service point for check-up/repair.
7. Clean it with soft, slightly damp cloth only. Do not use any chemical agents to clean the product.

ASSEMBLY

- Remove 2 screws on the back of the case with attached screwdriver.
- Slide out the hard drive tray.
- Install your hard drive into the tray. Make sure the SATA connector fits into the hard drive well.
- Slide the tray back into the case and screw back cover back into place.
- Use the included USB cable to connect the hard drive to your computer.

SPECIFICATIONS

	KOM0691	KOM0692
Case type	External	
Size	2,5"	
External interface	USB 2.0	USB 3.0
Internal interface	SATA	
Speed	to 60 MB/s	to 625 MB/s
Compatible with	XP / VISTA / WIN 7 / WIN 8 / WIN 10 / MAC OS / LINUX	
Supports hard drives up to 2 TB	Yes	
LED indicator	Yes	
Plug&Play	Yes	
Material	Aluminium	
Power supply	USB	

Dimensions: 76,5 x 122,8 x 13,6 mm

Weight: 84,2 g

In set:

KOM0691: USB 2.0 cable, screwdriver, screws, user manual

KOM0692: USB 3.0 cable, screwdriver, screws, user manual



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

1. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Urządzenie zawiera małe części. Należy przechowywać urządzenie oraz akcesoria poza zasięgiem dzieci.
3. Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
4. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
5. Nie należy używać urządzenia jeśli nie działa poprawnie, lub posiada ślady uszkodzeń.
6. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
7. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

MONTAŻ

- Należy odkręcić dwie śruby znajdujące się z tyłu urządzenia za pomocą załączonego śrubokręta.
- Następnie należy wysunąć tackę dysku twardego.
- Umieścić dysk twardy w tacce. Należy zwrócić uwagę, aby poprawnie podłączyć dysk do złącza SATA.
- Wsunąć tackę do obudowy i przykręcić tylną pokrywę.
- Podłączyć dysk do komputera za pomocą dołączonego kabla USB.

SPECYFIKACJA

	KOM0691	KOM0692
Typ obudowy	Zewnętrzna	
Rozmiar	2,5"	
Interfejs obudowy	USB 2.0	USB 3.0
Interfejs dysku	SATA	
Szybkość transmisji danych	do 60 MB/s	do 625 MB/s
Kompatybilny z	XP / VISTA / WIN 7 / WIN 8 / WIN 10 / MAC OS / LINUX	
Dioda LED informująca o pracy urządzenia	Tak	
Plug&Play	Tak	
Materiał obudowy	Aluminium	
Zasilanie	USB	

Wymiary (SxWxG): 76,5 x 122,8 x 13,6 mm

Waga: 84,2 g

W zestawie:

KOM0691: Kabel USB 2.0, śrubokręt, śrubki, instrukcja obsługi

KOM0692: Kabel USB 3.0, śrubokręt, śrubki, instrukcja obsługi



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți manualul de instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru utilizarea și manipularea necorespunzătoare.

1. Țineți produsul departe de umezeală, umiditate, apă sau orice alt lichid. Evitați utilizarea/depozitarea aparatului la temperaturi extreme. Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și la surse de căldură.
2. Dispozitivul conține componente mici. Țineți-l departe de a ajunge copii la el.
3. Nu puneți obiecte grele pe aparat.
4. Utilizați doar accesorii autorizate.
5. Nu utilizați acest aparat dacă a fost deteriorat sau dacă nu funcționează normal.
6. Nu încercați să dezamblați aparatul sau să îl reparați singur. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare/reparare.
7. Curățați produsul cu un material textil moale, ușor umed. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța produsul.

ASAMBLARE

- Scoateți 2 șuruburi din partea din spate a carcasei cu șurubelnița atașată.
- Scoateți afara tava hard-ului.
- Instalați hard-ul dumneavoastră în tavă. Asigurați-vă că conectorul SATA se potrivește în hard.
- Puneți tava înapoi în carcasă și înșurubați capacul înapoi.
- Utilizați cablul USB inclus pentru a conecta hard-ul la calculator

SPECIFICAȚII

	KOM0691	KOM0692
Tip carcasă	Externă	
Mărime	2,5"	
Interfață externă	USB 2.0	USB 3.0
Interfață internă	SATA	
Viteză	până la 60 MB/s	până la 625 MB/s
Compatibil cu sisteme de operare	XP / VISTA / WIN 7 / WIN 8 / WIN 10 / MAC OS / LINUX	
Indicator LED	Da	
Plug&Play	Da	
Material	Aluminiu	
Alimentare	USB	

Dimensiuni: 76,5 x 122,8 x 13,6 mm

Greutate: 84,2 g

Setul include:

KOM0691: Cablu USB 2.0, șurubelniță, șuruburi, manual de utilizare

KOM0692: Cablu USB 3.0, șurubelniță, șuruburi, manual de utilizare



Romania

**Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica
si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

QUER®